**(CZ)**

**Cargo 08**

***E-skútr***

***NÁVOD K POUŽITÍ***

****

# Před jízdou na tříkolce si kompletně přečtěte tuto příručku

**PŘEDMLUVA**

DRZ-08 je velmi stylové osobní dopravní zařízení šetrné k životnímu prostředí, které nevyužívá fosilní paliva a obsahuje tyto komponenty s pokročilou konstrukcí: vysoce účinný motor s vysokým točivým momentem.

=> Vysoce řídicí jednotka s indikátorem stavu baterie a ochranou proti přepětí a podpětí.

=> Brzdový systém s vypínáním výkonu pro bezpečnou jízdu.

=> Vysoce výkonná baterie, která poskytuje silnější proud a delší dojezd.

**BEZPEČNOST JÍZDY**

Stejně jako každý sport i jízda na kole s sebou nese riziko zranění a poškození. Volbou jízdy na tříkolce přebíráte veškerou odpovědnost za tato rizika. Proto musíte znát a praktikovat pravidla bezpečné a zodpovědné jízdy.

VAŠE POJISTNÉ SMLOUVY NEMUSÍ POSKYTOVAT POJISTNÉ KRYTÍ PRO PŘÍPADY NEHOD SPOJENÝCH S POUŽÍVÁNÍM TÉTO TŘÍKOLKY. CHCETE-LI ZJISTIT, ZDA JE KRYTÍ POSKYTOVÁNO, MĚLI BYSTE SE OBRÁTIT NA SVOU POJIŠŤOVNU NEBO POJIŠŤOVACÍHO AGENTA.

**ZÁKLADY BEZPEČNOSTI: CO DĚLAT A NEDĚLAT**

*Co dělat:*

* Před jízdou na tříkolce vždy proveďte bezpečnostní kontrolu. Důkladně se seznamte s ovládáním tříkolky.
* Při jízdě na tříkolce vždy používejte schválenou přilbu. Dodržujte pokyny výrobce přilby pro její nasazení, používání a péči o ni.
* Vždy udržujte části těla a jiné předměty mimo dosah otáčejících se kol tříkolky.
* Vždy noste obuv, která vám bude držet na nohou a zůstane na podlahové desce.
* Noste světlé a viditelné oblečení, které není volné a může se zachytit o pohybující se části tříkolky nebo předměty na okraji silnice či stezky.
* Přemýšlejte o své rychlosti a udržujte ji v souladu s bezpečnými provozními podmínkami.

Co nedělat:

* Nikdy nejezděte se sluchátky. Maskují zvuky provozu, odvádějí vaši pozornost od soustředění na okolí a jejich kabely se mohou zamotat do pohyblivých částí tříkolky a způsobit ztrátu kontroly.
* Nikdy nejezděte naboso nebo v sandálech.
* S tříkolkou neskákejte. Velmi tím namáháte vše od rámu a vidlic až po hnací ústrojí. Jezdci, kteří trvají na skákání s tříkolkou, riskují vážné poškození tříkolky i sebe.
* Nikdy nevozte nic, co by vám bránilo ve výhledu nebo v úplné kontrole tříkolky nebo co by se mohlo zamotat do pohyblivých částí tříkolky.
* Nikdy nevozte tříkolku tak, že se přidržujete jiného vozidla.
* Nikdy nejezděte na tříkolce pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.
* Pokud je to možné, vyvarujte se jízdy za špatného počasí, za snížené viditelnosti, za soumraku nebo za tmy nebo když jste velmi unaveni. Každý z těchto stavů zvyšuje riziko nehody.
* Nikdy nenechávejte jezdit děti. Nikdy nedovolte ostatním jezdit, aniž by si přečetli a porozuměli těmto pokynům.

**Provozní připomínky a návrhy**

* Před jízdou na tříkolce si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
* Dodržujte všechna pravidla a předpisy platné ve vaší oblasti pro provoz motorového kola. Dodržujte stejné silniční předpisy jako ostatní silniční vozidla, včetně přednosti chodců a zastavování na červenou a na znamení STOP.
* Jezděte předvídatelně a v přímém směru. Nikdy nejezděte proti provozu.
* Používejte světelnou signalizaci pro odbočení nebo zastavení.
* Jezděte defenzivně. Pro ostatní účastníky silničního provozu můžete být špatně viditelní.
* Soustřeďte se na cestu před sebou. Vyhýbejte se výmolům štěrku a hlíny, mokré vozovce, oleji, obrubníkům, mřížkám odtokových kanálů a dalším překážkám.
* Dávejte pozor na neočekávané události, jako jsou otevírající se; dveře nebo auta vyjíždějící ze skrytých příjezdových cest.
* Buďte obzvláště opatrní na křižovatkách a při přípravě na předjíždění jiných vozidel.
* Seznamte se se všemi funkcemi tříkolky. Procvičte si signální světla, brzdění a používání klaksonu .
* Nepřevážejte balíky ani cestující, kteří by vám bránili ve výhledu nebo v ovládání tříkolky. Nepoužívejte předměty, které by mohly omezovat váš sluch .
* Dodržujte pohodlnou brzdnou vzdálenost od všech ostatních jezdců, vozidel a předmětů. Bezpečná brzdná dráha a brzdné síly jsou závislé na převládajících povětrnostních podmínkách a stavu vozovky .

**Jízda za mokra**

Mokré počasí zhoršuje trakční brzdění jezdce i ostatních vozidel na silnici. riziko nehody se za mokra výrazně zvyšuje. Za mokrého počasí je třeba dbát zvýšené opatrnosti, brzdná síla vašich brzd (i brzd ostatních vozidel sdílejících silnici) je dramaticky snížena. Je tak obtížnější kontrolovat rychlost a snadněji ztratit kontrolu nad vozidlem. Abyste měli jistotu, že za mokra dokážete bezpečně zpomalit a zastavit, brzděte dříve a pozvolněji než za normálního suchého stavu.

Snižte rychlost jízdy, vyhněte se prudkému brzdění a zatáčky projíždějte s větší opatrností. Mějte na paměti, že mezi rychlostí a ovladatelností existuje přímá, ale nepřímá úměra.

Buďte na silnici více vidět. Noste reflexní oblečení a používejte bezpečnostní světla. Výmoly a kluzké povrchy, jako je značení jízdních pruhů a vlakové koleje, se za mokra stávají nebezpečnějšími.

**Noční jízda**

Za soumraku, v noci nebo za jiné špatné viditelnosti je pro řidiče velmi obtížné jezdce vidět. Pokud musíte jezdit za těchto podmínek, zkontrolujte a ujistěte se, že dodržujete všechny místní zákony týkající se jízdy v noci; dodržujte pravidla silničního provozu a dodržujte následující opatření :

* Ujistěte se, že je vaše tříkolka vybavena správně umístěnými a bezpečně namontovanými odrazkami.
* Ujistěte se, že váš oděv nebo náklad nezakrývá odrazku nebo světlo.
* Ujistěte se, že jsou zapnutá přední světla.
* Noste světlé, reflexní oblečení a doplňky, jakékoli reflexní zařízení nebo zdroj světla, který se pohybuje, vám pomůže upoutat pozornost blížících se motoristů, chodců a ostatních účastníků provozu.
* Jezděte pomalu. Vyhýbejte se nebezpečným místům, jako jsou výmoly a obrubníky.
* Vyhýbejte se místům s hustým provozem, tmavým oblastem a silnicím s povolenou rychlostí vyšší než 35 km/h. Pokud je to možné, jezděte po trasách, které již znáte.
* V noci jezděte pouze v případě nutnosti. Zpomalte a používejte známé silnice s pouličním osvětlením,

**Další připomenutí**

Tříkolka funguje nejlépe na rovném povrchu. Při jízdě ze svahu, například z kopce nebo rampy, dbejte zvýšené opatrnosti. Stoupání do kopce a opakované zrychlování/brzdění vybíjí baterii mnohem rychleji.

Tříkolka je vybavena systémem vypínání elektrické brzdy. Když sešlápnete některou z brzd, přestane fungovat plynová páka. Před brzděním uvolněte plyn. Na brzdy "nejezděte".

Akumulátor NEvyžaduje hluboké vybití. Pokud je tříkolka uskladněna, dobíjejte její baterii alespoň jednou za 30 dní .

Neskladujte tříkolku delší dobu na přímém slunečním světle.

Tříkolku skladujte na suchém místě. Vystavení tříkolky dešti, sněhu nebo jiným srážkám může vést k jejímu poškození.

SPECIFIKACE

|  |  |
| --- | --- |
| Rozměry (D\*Š\*V): | 2050\*790\*1040MM |
| Nosnost: | <200 kg |
| Max. dojezd: | Až 70 km |
| Max. rychlost: | 25 km/h |
| Typ motoru: | Bez kartáčový |
| Výkon motoru: | 600W (max. 1000W) |
| Baterie: | 48V 32 Ah  |
| Typ baterie: | Olověná |
| Brzdy: | Bubnová |
| Vstup pro nabíjení: | AC 230V |
| Doba nabíjení: | 6-8 h |
| Pneu: | 3.00-10 Vakuové pneumatiky |

**DŮLEŽITÉ**

Elektrická tříkolka je napájena čtyřmi bateriemi 12 V/32 Ah zapojenými do série, které poskytují potenciál 48 V. Všechny baterie se nabíjejí současně. Tříkolku byste měli nabíjet po každé jízdě. Tříkolku byste měli nabít, pokud nebyla používána 30 dní nebo déle.

**VAROVÁNÍ**

Neumísťujte baterii do blízkosti tepla nebo ohně. Nevystavujte nabíječky působení vody.

**OSTATNÍ ÚDRŽBA**

Tříkolku je třeba jednou ročně vrátit do servisu nebo mechanikovi jízdních kol/koloběžek k důkladné kontrole a seřízení. To může zaručit pohodlí, bezpečnost a běžnou provozní životnost tříkolky.

**Přední a zadní brzdy**

Nastavení přední brzdy je stejné jako u běžného motocyklu. Je velmi důležité, aby brzda byla účinná a abyste se ujistili, že je vypínací zařízení baterie v dobrém stavu. Po uvolnění brzdové páky by se kolo mělo otáčet bez odporu. Pokud se vleče, dochází k velkému plýtvání elektrickou energií. Brzdové čelisti byste měli vyměnit, když jsou opotřebované na třetinu své původní tloušťky.

Zadní bubnová brzda je velmi podobná brzdám na výrobcích elektrických skútrů. Když je tato brzda vyčerpaná, při brzdění se "ozve pískavý zvuk.

**Přední a zadní pneumatiky**

Způsob výměny přední pneumatiky je stejný jako u běžného jízdního kola. Výměna zadní pneumatiky je složitější kvůli sestavám motoru a brzd a souvisejícím kabelům a vodičům. Pokud se na tuto operaci necítíte, můžete požádat o výměnu svého servisního pracovníka nebo mechanika.

**Čištění**

1) Nikdy tříkolku neumývejte vysokotlakou vodou, protože by došlo k poškození elektrické tříkolky.

2) Nikdy nepoužívejte mazivo k čištění kovových částí tříkolky a nikdy nenanášejte mazivo ta bubnovou brzdu a pneumatiku.

**Plánovaná údržba**

Tříkolku je třeba čas od času zkontrolovat.

Viz plán údržby v následující tabulce:

Kontrola - seřízení ♦ Výměna ▲ Mazání■

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Díly** | **denně** | **30 dní** | **180 dní** |
| Šrouby, matice, vruty atd., abyste se ujistili, že se nic neuvolnilo. | • | **• ♦** | **• ■** |
| Deska na nohy, aby se zajistilo, že není opotřebovaná | • | **• ■** | **• ■** |
| Tlak v pneumatikách, pro zajištění dobrého tlaku v pneumatikách | • |  |  |
| Pohonné zařízení, aby byla zajištěna dobrá poloha; ne příliš volné, ne příliš těsné. | • | **• ♦** | **• ■** |
| Brzdové destičky, abyste se ujistili, že nejsou opotřebované. |  | **• ♦** | **• ♦** |
| ráfek kola, aby se zajistilo, že není deformovaný. |  |  |  |
| Vazba řízení, aby nedošlo k jejímu zkreslení. |  |  | **• ■** |
| Přední světlo, houkačka, pro zajištění správné funkce | • | • |  |
| Brzda, abyste se ujistili, že funguje správně | • | **• ♦** 。 | **• ♦** |
| Plynová páka, abyste se ujistili, že funguje vlastnost | • |  |  |
| Řízení, abyste se ujistili, že funguje normálně. | • | **■** |  |
| Osa kola, zda není uvolněná. | • |  | **■** |
| Motor | • | **■** |  |

# Pokud při kontrole a údržbě zjistíte problémy, které nedokážete sami vyřešit, pošlete tříkolku do servisu, kde vám pomohou. Tříkolku nikdy sami nerozebírejte ani neopravujte. Pokud to způsobí jakýkoli problém a zruší záruku, bude vám uložen servisní poplatek.

**PRŮVODCE ŘEŠENÍM POTÍŽÍ**

Poznámka: Pokud se vyskytnou jiné problémy, nepokoušejte se tříkolku rozebírat sami, ale obraťte se na prodejce tříkolky a zavolejte zákaznický servis.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Problém | *—*Příčina | Řešení |
| Ukazatel stavu baterie nic nezaznamenává, když je vozidlo zapnuté | a) Uvolněný spoj v blízkosti vypínače nebo akumulátoru.b) Akumulátor je zcela vybitý. | c) Zkontrolujte připojení. Znovu připojte všechny, které jsou uvolněné.d) Nabijte baterii. |
| Registr baterií matice vozidla stále nefunguje | a) Vodič motoru je uvolněný nebo odpojený.b) Škrticí klapka je vadná.c) Ovládání je vadné | a) Pošlete do servisu k opravě zapojení.b) Vyměňte škrtící klapku.c) Vyměňte řídicí jednotku. |
| Hluk vycházející z motoru | Magnety v motoru se uvolnily. | Odeslat do poprodejního servisu k výměně za nový motor. |
| Vozidlo nezastaví, když se škrticí klapka vrátí do původní polohy | Řídicí jednotka nebo škrticí klapka je vadná | Vyměňte řídicí jednotku nebo škrticí klapku. S diagnostikou vám pomůže zákaznický servis. |
| Vozidlo ztrácí rychlost | a) Baterie je vybitá.b) vadná baterie.c) vadná škrtící klapka. | a) Nabíjení baterie.b) Vyměňte baterii.c) Vyměňte škrtící klapku. |
| Zkrácení vzdálenosti na jedno nabití | 1. Tlak v pneumatikách je nízký.
2. Baterie není plně nabitá.
3. Baterie je poškozená.
4. Protivítr, svah, přetížení atd.
 | 1. Naplňte pneumatiky dostatečným tlakem.
2. Nabíjejte baterii po dobu 6-8 hodin.
3. Vyměňte baterii.
4. Snižte tyto faktory.
 |
| Baterie se nenabíjí | 1. Uvolněná kabeláž v blízkosti nabíjecí zásuvky.
2. Uvolněná kabeláž a akumulátor.
3. Vadná nabíječka.
 | 1. Zkontrolujte kabeláž, těsné spojení.
2. Pošlete kvalifikovanému servisnímu technikovi.
3. Vyměňte náplň.
 |

**(SK)**

**Cargo 08**

***E-skúter***

***NÁVOD NA POUŽITIE***

Pred jazdou na trojkolke si kompletne prečítajte túto príručku

**PREAMBULA**

DRZ-08 je veľmi štýlové osobné dopravné zariadenie šetrné k životnému prostrediu, ktoré nevyužíva fosílne palivá a obsahuje tieto komponenty s pokročilou konštrukciou: vysoko účinný motor s vysokým krútiacim momentom.

=> Vysoká riadiaca jednotka s indikátorom stavu batérie a ochranou proti prepätiu a podpätiu.

=> Brzdový systém s vypínaním výkonu pre bezpečnú jazdu.

=> Vysoko výkonná batéria, ktorá poskytuje silnejší prúd a dlhší dosah.

**BEZPEČNOSŤ JAZDY**

Tak ako pri každom športe, aj pri cyklistike existuje riziko zranenia a poškodenia. Výberom jazdy na trojkolke preberáte všetku zodpovednosť za tieto riziká. Preto musíte poznať a dodržiavať pravidlá bezpečnej a zodpovednej jazdy.

VAŠA POISTNÁ ZMLUVA NEMUSÍ POSKYTOVAŤ POISTNÉ KRYTIE V PRÍPADE NEHÔD SÚVISIACICH S POUŽÍVANÍM TEJTO TROJKOLKY. AK CHCETE ZISTIŤ, ČI JE POISTENIE KRYTÉ, OBRÁŤTE SA NA SVOJU POISŤOVŇU ALEBO POISŤOVACIEHO AGENTA.

**ZÁKLADY BEZPEČNOSTI: ČO ROBIŤ A ČO NEROBIŤ**

*Čo robiť:*

* Pred jazdou na trojkolke vždy vykonajte bezpečnostnú kontrolu. Dôkladne sa oboznámte s ovládaním trojkolky.
* Pri jazde na trojkolke vždy používajte schválenú prilbu. Pri montáži, používaní a starostlivosti o prilbu postupujte podľa pokynov výrobcu prilby.
* Časti tela a iné predmety vždy držte mimo rotujúcich kolies trojkolky.
* Vždy noste obuv, ktorá vám zostane na nohách a na podlahe.
* Noste svetlé, viditeľné oblečenie, ktoré nie je voľné a nemôže sa zachytiť o pohyblivé časti trojkolky alebo predmety na okraji cesty alebo chodníka.
* Premýšľajte o svojej rýchlosti a udržujte ju v súlade s bezpečnými prevádzkovými podmienkami.

*Čo nerobiť:*

- Nikdy nejazdite so slúchadlami. Maskujú zvuky premávky, odvádzajú vašu pozornosť od okolia a ich káble sa môžu zamotať do pohyblivých častí trojkolky a spôsobiť stratu kontroly.

- Nikdy nejazdite naboso alebo v sandáloch.

- Neskáčte na trojkolke. Tým sa veľmi zaťažuje všetko od rámu a vidlíc až po hnacie ústrojenstvo. Jazdci, ktorí trvajú na skokoch s trojkolkou, riskujú vážne poškodenie trojkolky a seba.

- Nikdy nenoste nič, čo by vám bránilo vo výhľade alebo úplnej kontrole nad trojkolkou alebo čo by sa mohlo zamotať do pohyblivých častí trojkolky.

- Trojkolku nikdy neprevážajte tak, že sa držíte iného vozidla.

- Nikdy nejazdite na trojkolke pod vplyvom alkoholu alebo iných drog.

- Ak je to možné, vyhýbajte sa jazde za zlého počasia, zníženej viditeľnosti, za súmraku alebo v tme, alebo keď ste veľmi unavení. Každá z týchto podmienok zvyšuje riziko nehody.

- Nikdy nedovoľte deťom šoférovať. Nikdy nedovoľte iným jazdiť bez prečítania a pochopenia týchto pokynov.

**Prevádzkové pripomienky a návrhy**

- Pred jazdou na trojkolke si pozorne prečítajte všetky pokyny.

- Dodržiavajte všetky pravidlá a predpisy platné vo vašej oblasti pre prevádzku motorizovaného bicykla. Dodržiavajte tie isté pravidlá cestnej premávky ako ostatné vozidlá na cestách vrátane predchádzania chodcom a zastavovania na červenú a na znamenia STOP.

- Jazdite predvídateľne a v priamom smere. Nikdy nejazdite proti premávke.

- Na odbočenie alebo zastavenie používajte svetelnú signalizáciu.

- Jazdite defenzívne. Pre ostatných účastníkov cestnej premávky môžete byť ťažko viditeľní.

- Sústreďte sa na cestu pred vami. Vyhýbajte sa štrkovým a špinavým výmoľom, mokrému chodníku, oleju, obrubníkom, kanalizačným mriežkam a iným prekážkam.

- Sledujte neočakávané udalosti, ako je otváranie dverí alebo vychádzanie áut zo skrytých príjazdových ciest.

- Buďte obzvlášť opatrní na križovatkách a pri príprave na predbiehanie iných vozidiel.

- Zoznámte sa so všetkými funkciami trojkolky. Precvičte si signálne svetlá, brzdenie a používanie klaksónu.

- Neprevážajte balíky ani cestujúcich, ktorí by vám bránili vo výhľade alebo v ovládaní trojkolky. Nepoužívajte predmety, ktoré by mohli obmedziť váš sluch.

- Dodržiavajte pohodlnú brzdnú vzdialenosť od všetkých ostatných jazdcov, vozidiel a objektov. Bezpečná brzdná dráha a brzdné sily závisia od prevládajúcich poveternostných podmienok a stavu vozovky.

**Jazda za mokra**

Mokré počasie zhoršuje trakčné brzdenie jazdca a ostatných vozidiel na ceste. riziko nehody sa za mokrého počasia výrazne zvyšuje. Za mokrého počasia je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť, pretože brzdný účinok vašich bŕzd (a bŕzd ostatných vozidiel na ceste) je výrazne nižší. To sťažuje kontrolu rýchlosti a uľahčuje stratu kontroly nad vozidlom. Ak chcete mať istotu, že môžete bezpečne spomaliť a zastaviť za mokra, brzdite skôr a pozvoľnejšie ako za normálnych suchých podmienok.

Znížte rýchlosť, vyhýbajte sa prudkému brzdeniu a do zákrut jazdite opatrnejšie. Majte na pamäti, že medzi rýchlosťou a ovládateľnosťou je priamy, ale nepriamy vzťah.

Buďte na ceste lepšie viditeľní. Noste reflexné oblečenie a používajte bezpečnostné svetlá. Výmole a klzké povrchy, ako napríklad značenie jazdných pruhov a vlakové koľaje, sú za mokra nebezpečnejšie.

**Nočná jazda**

Vodiči veľmi ťažko vidia jazdcov za súmraku, v noci alebo za iných zhoršených viditeľných podmienok. Ak musíte jazdiť v týchto podmienkach, skontrolujte a uistite sa, že dodržiavate všetky miestne zákony týkajúce sa jazdy v noci; dodržiavajte pravidlá cestnej premávky a dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia :

- Uistite sa, že je vaša trojkolka vybavená správne umiestnenými a bezpečne namontovanými odrazovými sklami.

- Uistite sa, že vaše oblečenie alebo náklad nezakrývajú reflektor alebo svetlo.

- Uistite sa, že máte zapnuté svetlomety.

- Noste svetlé reflexné oblečenie a doplnky; akékoľvek reflexné zariadenie alebo zdroj svetla, ktorý sa pohybuje, vám pomôže upútať pozornosť blížiacich sa vodičov, chodcov a ostatných účastníkov cestnej premávky.

- Jazdite pomaly. Vyhýbajte sa nebezpečným miestam, ako sú výmole a obrubníky.

- Vyhýbajte sa hustej premávke, tmavým oblastiam a cestám s povolenou rýchlosťou nad 35 km/h. Ak je to možné, vyberte si trasy, ktoré už poznáte.

- V noci jazdite len v prípade potreby. Spomaľte a používajte známe cesty s pouličným osvetlením,

**Ďalšia pripomienka**

Trojkolka funguje najlepšie na rovnom povrchu. Pri zjazde zo svahu, napríklad z kopca alebo rampy, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Stúpanie do kopca a opakované zrýchľovanie/brzdenie vybíjajú batériu oveľa rýchlejšie.

Trojkolka je vybavená elektrickým vypínacím brzdovým systémom. Ak použijete niektorú z bŕzd, plynová rukoväť prestane fungovať. Pred brzdením uvoľnite plynovú rukoväť. Na brzdy "nejazdite".

Batéria NEvyžaduje hlboké vybitie. Ak je trojkolka uskladnená, dobíjajte batériu aspoň raz za 30 dní.

Trojkolku neskladujte dlhší čas na priamom slnečnom svetle.

Trojkolku skladujte na suchom mieste. Vystavenie trojkolky dažďu, snehu alebo iným zrážkam ju môže poškodiť.

  ŠPECIFIKÁCIE

|  |  |
| --- | --- |
| Rozmery (D\*Š\*V): | 2050\*790\*1040MM |
| Nosnosť: | <200 kg |
| Max. dojazd: | Až 70 km |
| Max. rychlosť: | 25 km/h |
| Typ motora: | Bezkartáčové |
| Výkon motora: | 600W (max. 1000W) |
| Batérie: | 48V 32 Ah  |
| Typ batérie: | Olověná |
| Brzdy: | Bubnová |
| Vstup pre nabíjanie: | AC 230V |
| Čas nabíjania: | 6-8 h |
| Pneu: | 3.00-10 Vákuové pneumatiky |

**DÔLEŽITÉ**

Elektrická trojkolka je napájaná štyrmi sériovo zapojenými batériami 12 V/32 Ah, ktoré poskytujú potenciál 48 V. Všetky batérie sa nabíjajú súčasne. Trojkolku by ste mali nabíjať po každej jazde. Trojkolku by ste mali nabiť, ak sa nepoužívala 30 dní alebo dlhšie.

**VAROVANIE**

Batériu neumiestňujte do blízkosti tepla alebo ohňa. Nevystavujte nabíjačky pôsobeniu vody.

**OSTATNÁ ÚDRŽBA**

Trojkolku je potrebné raz ročne odovzdať do servisného strediska alebo mechanikovi bicyklov/kolobežiek na dôkladnú kontrolu a nastavenie. To môže zabezpečiť pohodlie, bezpečnosť a normálnu životnosť trojkolky.

**Predné a zadné brzdy**

Nastavenie prednej brzdy je rovnaké ako na bežnom motocykli. Je veľmi dôležité, aby bola brzda účinná a aby ste sa uistili, že zariadenie na odpojenie batérie je v dobrom stave. Po uvoľnení brzdovej páky by sa mal bicykel otáčať bez odporu. Ak sa vlečie, dochádza k veľkému plytvaniu elektrickou energiou. Brzdové čeľuste by ste mali vymeniť, keď sú opotrebované na tretinu svojej pôvodnej hrúbky.

Zadná bubnová brzda je veľmi podobná brzdám na sériových elektrických skútroch. Keď je táto brzda opotrebovaná, pri brzdení sa ozýva "pískanie".

**Predné a zadné pneumatiky**

Spôsob výmeny prednej pneumatiky je rovnaký ako pri bežnom bicykli. Výmena zadnej pneumatiky je komplikovanejšia kvôli súprave motora a brzdy a súvisiacim káblom a vodičom. Ak vám táto operácia nevyhovuje, môžete požiadať svojho servisného pracovníka alebo mechanika, aby ju zmenil.

**Čistenie**

1) Trojkolku nikdy neumývajte vysokotlakovou vodou, pretože by sa tým poškodila elektrická trojkolka.

2) Nikdy nepoužívajte mazivo na čistenie kovových častí trojkolky a nikdy nepoužívajte mazivo na bubnovú brzdu a pneumatiku.

Plánovaná údržba

Trojkolka by sa mala z času na čas skontrolovať.

Pozrite si plán údržby v nasledujúcej tabuľke:

Kontrola - nastavenie ♦ Výmena ▲ Mazanie■

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Náhradné diely** | **Denne** | **30 dní** | **180 dní** |
| Skrutky, matice, skrutky atď., aby ste sa uistili, že sa nič neuvoľnilo. | • | **• ♦** | **• ■** |
| Plošina na nohy, aby sa zabezpečilo, že nie je opotrebovaná | • | **• ■** | **• ■** |
| Tlak v pneumatikách, aby ste zaistili dobrý tlak v pneumatikách | • |  |  |
| Pohonný mechanizmus na zabezpečenie dobrej polohy; nie príliš voľný, nie příliš těsné. | • | **• ♦** | **• ■** |
| Brzdové doštičky skontrolujte, či nie sú opotrebované. |  | **• ♦** | **• ♦** |
| ráfik kolesa, aby ste sa uistili, že nie je deformovaný. |  |  |  |
| Viazanie konania, aby sa zabránilo skresleniu. |  |  | **• ■** |
| Predné svetlo, klaksón, zabezpečenie správnej funkcie | • | • |  |
| Brzdenie, aby ste sa uistili, že funguje správne | • | **• ♦** 。 | **• ♦** |
| Páka plynu, aby ste sa uistili, že vlastnosť funguje | • |  |  |
| Riadenie, aby ste sa uistili, že funguje normálne. | • | **■** |  |
| Skontrolujte, či nie je uvoľnená os kolesa. | • |  | **■** |
| Motor | • | **■** |  |

Ak počas kontroly a údržby zistíte problémy, ktoré nedokážete vyriešiť sami, pošlite trojkolku do servisu, kde vám pomôžu. Trojkolku nikdy sami nerozoberajte ani neopravujte. Ak to spôsobí akékoľvek problémy a zruší platnosť záruky, bude vám účtovaný servisný poplatok.

**SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV**

Poznámka: Ak sa vyskytnú iné problémy, nepokúšajte sa rozobrať trojkolku sami, ale kontaktujte predajcu trojkolky a zavolajte zákaznícky servis.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Problém | *—* Príčina | Riešenie |
| Po zapnutí vozidla indikátor batérie nič nezaznamená | a) uvoľnený spoj v blízkosti spínača alebo batérie.b) Akumulátor je úplne vybitý. | c) Skontrolujte pripojenie. Znovu pripojte všetky uvoľnené káble.d) Nabite batériu. |
| Matica batérie vozidla stále nefunguje | a) Prívodný kábel motora je uvoľnený alebo odpojený.b) Je poškodená škrtiaca klapka.(c) Ovládanie je chybné. | a) Pošlite zapojenie do servisného strediska na opravu.b) Vymeňte škrtiacu klapku.c) Vymeňte riadiacu jednotku. |
| Hluk vychádzajúci z motora | Magnety v motore sa uvoľnili. | Pošlite do popredajného servisu na výmenu za nový motor. |
| Vozidlo sa nezastaví, keď sa plynová rukoväť vráti do pôvodnej polohy | Riadiaca jednotka alebo škrtiaca klapka je poškodená | Vymeňte riadiacu jednotku alebo škrtiacu klapku. S diagnostikou vám pomôže zákaznícky servis. |
| Vozidlo stráca rýchlosť | a) Batéria je vybitá.b) Chybná batéria.c) Chybná škrtiaca klapka. | a) Nabíjanie batérie.b) Vymeňte batériu.c) Vymeňte škrtiacu klapku. |
| a) Nabíjení baterie.b) Vyměňte baterii.c) Vyměňte škrticí klapku. | e) Tlak v pneumatikách je nízky.f) Batéria nie je úplne nabitá.g) Batéria je poškodená.h) Protivietor, sklon, preťaženie atď. | e) Tlak v pneumatikách je nízky.f) Batéria nie je úplne nabitá.g) Batéria je poškodená.h) Protivietor, sklon, preťaženie atď. |
| Batéria sa nenabíja | a) uvoľnené vedenie v blízkosti nabíjacej zásuvky.b) Uvoľnená kabeláž a batéria.c) Chybná nabíjačka. | d) Skontrolujte zapojenie, tesnosť spojov.e) Odošlite kvalifikovanému servisnému technikovi.f) Vymeňte kazetu. |

**(EN)**

**Cargo 08**

***E-tricycle***

***Instructions for use***

Read this manual completely before riding your tricycle

# FOREWORD

The DRZ-08 is a highly stylish, environment friendly, fossil-fuel-free personal transportation device, incorporating these advanced-design components: a highly efficient high torque motor.

=> Highly Controller with battery indicator and protection from over voltage and under voltage.

=> Brake system with power cut-off, for safe riding.

=> High performance battery, delivering stronger current and longer range.

# RIDING SAFETY

Like any sport, bicycling carries the risk of injury and damage. By choosing to ride the tricycle, you assume all responsibility for these risks. Thus, you need to know and practice the rules of safe and responsible riding.

YOUR INSURANCE POLICIES MAY NOT PROVIDE COVERAGE FOR ACCIDENTS INVOLVING THE USE OF THIS BICYCLE. TO DETER­MINE IF COVERAGE IS PROVIDED YOU SHOULD CONTACT YOUR INSURANCE COMPANY OR AGENT.

# SAFETY BASICS: DO’S AND DON’TS

*The Do's:*

* Always conduct a Safety Check before you ride your tricycle. Be thoroughly familiar with the controls of your tricycle.
* Always wear an approved helmet when riding your tricycle. Follow the helmet manufacturer's instructions for fit,use and care of your helmet.
* Always keep body parts and other objects away from the spinning wheels of your tricycle.
* Always wear shoes that will stay on your feet and will stay on the floorboard.
* Wear bright, visible clothing that is not loose that it can catch on moving parts of the tricycle or objects at the side of the road or trail.
* Think about your speed, and keep your speed consistent with safe operating conditions.

The Don'ts:

* Never ride with headphones. They mask traffic sounds, distract you from concentrating on your surroundings, and their wires can tangle in the moving parts of the tricycle, causing you to lose control.
* Never ride barefoot or wearing sandals.
* Don't jump with your tricycle. It puts great stress on everything from frame and forks to drive train. Riders who insist on jumping their tricycle risk serious damage to their tricycle as well as to themselves.
* Never carry anything which obstructs your vision or your complete control of the tricycle or which could be­come entangled in the moving parts of the tricycle.
* Never hitch a ride by holding on to another vehicle.
* Never ride your tricycle while under the influence of alcohol or other drugs.
* If possible, avoid riding in bad weather, when visibility is obscured, at dusk or in the dark, or when you are very tired. Each of these conditions in­creases the risk of accident.
* Never allow children to ride. Never allow others to ride without reading and understanding these instructions.

# Operating Reminders and Suggestions

* Review all instructions carefully before riding the tricycle.
* Follow all rules and regulations in your area for operating a motorized bicycle. Obey the same road laws as ail other road vehicles, including yielding the right-of-way to pedestrians, and stopping at red lights and stop signs.
* Ride predictably and in a straight line. Never ride against traffic.
* Use the signal lights to indicate turning or stopping.
* Ride defensively. To other road users, you may be hard to see.
* Concentrate on the path ahead. Avoid potholes gravel and dirt, wet road, oil, curbs, speed bump drain grates and other obstacles.
* Be alert for unexpected events, such as opening; doors or cars backing out of concealed driveways.
* Be extra careful at intersections and when preparing to pass other vehicles.
* Familiarize yourself with all the tricycle's features. Practice signal lights, braking and use of the horn .
* Don't carry packages or passengers that will interfere with your visibility or control of the tricycle. Don't use items that may restrict your hearing .
* Maintain a comfortable stopping distance from all other riders, vehicles and objects. Safe braking distance and forces are subject to the prevailing weather and road conditions .

# Wet Weather Riding

Wet weather impairs traction braking for the rider and for other vehicles sharing the road. the risk of accident is dramatically increased in wet condition. In wet weather you need to take extra careful, the stopping power of your brakes (as well as the brakes of other vehicles sharing the road) is dramatically reduced. This makes it harder to control speed and easier to lose control. To make sure that you can slow down and stop safely in wet conditions, apply your brakes earlier and more gradually than you would under normal, dry condition.

Decrease your riding speed, avoid sudden braking, and take corners with additional caution. Keep in mind that there is a direct, but inverse, relationship between speed and controllability.

Be more visible on the road. Wear reflective clothing and use safety lights. Potholes and slippery surfaces such as lane markings and train tracks all become more hazardous when wet.

# Night Riding

A rider is very difficult for motorists to see at dusk, at night, or at other times of poor visibility. If you must ride under these conditions, check and be sure you comply with ail local laws about night riding; follow the rules of the road, and take the following precautions :

* Make sure that your tricycle is equipped with correctly positioned and securely mounted reflectors.
* Make sure your clothing or cargo does not obstruct a reflector or light.
* Ensure that the front lights are on.
* Wear light colored, reflective clothing and accessories, any reflective device or light source that moves will help you get the attention of approaching motorists, pedestrians and other traffic.
* Ride slowly. Avoid hazards, such as potholes and curbs
* Avoid areas of heavy traffic, dark areas, and roads with speed limit over 35 mph. If possible, ride on routes already familiar to you.
* Ride at night only if necessary. Slow down and use familiar roads with street lighting,

# Other Reminders

The tricycle works best on level ground. Use caution while going down an incline, such as a hill or a ramp. Hill climbing and repeated acceleration/braking will exhaust the battery much more rapidly.

The tricycle has an electrical brake cut-off system. When you engage either brake, the throttle becomes inoperative. Release the throttle before braking. Do not "ride" the brakes.

The battery does NOT require deep discharging. If your tricycle is put into storage, re-charge its battery at least once every 30 days .

Do not store your tricycle in direct sunlight for an extended time.

Store your tricycle in a dry place. Exposing your tricycle to rain, snow, or other precipitation may result in damage.

SPECIFICATIONS

|  |  |
| --- | --- |
| product size(L\*W\*H): | 2050\*790\*1040MM |
| Carrying capacity: | <200 kg |
| Maximum range: | 55 km |
| Maximum speed: | 25 km/h |
| Motor type: | Brushless differential |
| Motor power: | 600W |
| Battery: | 48V 32 Ah  |
| Battery type: | lead acid battery |
| Brake: | Drum brake |
| Charge input: | AC 230V |
| Charge time: | 6-8 hours |
| Tyre: | 3.00-10 Vacuum tires |

# IMPORTANT

The electric tricycle is powered by four 12V/32Ah batteries wired in series to provide 48 volts of potential. All batteries charge simultaneously. You should charge your tricycle after each ride. You should charge your tricycle if it has not been used for 30 days or more.

# WARNING

Do not place the battery near heat or fire. Do not expose the chargers to water.

# OTHER MAINTENANCE

Your tricycle should be returned to your servicing dealer or bicycle/scooter mechanic once a year for a thorough inspection and adjustment. This can guarantee the comfort, safety and the normal operating life of the tricycle.

**Front and Rear Brakes**

The adjustment of the front brake is the same as in a common motorcycle. It is very important to brake effectively and to be sure that the battery shut-off device is in good condition. When the brake lever is released, the wheel should spin without resistance. If it drags, it will waste a lot of electric power. You should change the brake's shoes when they are worn to one-third of their original thickness.

The rear drum brake is very similar to the brakes on electric scooter products. When this brake is exhausted, a squealing sound will 'be heard upon brake application.

**Front and Rear Tires**

The changing method of the front tire is the same as common bicycle. It is more complex to change the rear tire because of the motor and brake assemblies, and associated wiring and cabling. If you are, not comfortable with undertaking this operation, you can ask your servicing dealer or mechanic to change it.

# Cleaning

1) Never wash the tricycle using high-pressure water, as it will cause damage to the electric tricycle.

2) Never use lubricant to clean the metal parts of the tricycle and never apply lubricant ta the drum brake and the tire.

# Scheduled Maintenance

**Tricycle should be checked from time to time.**

Refer to the maintenance schedule in the following chart:

Check • adjust ♦ Change ▲ Lubricate■

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Parts** | **daily** | **30 days** | **180 days** |
| Bolts, nuts, screws etc, to insure that nothing is loose | • | **• ♦** | **• ■** |
| Foot board, to ensure It is not worn out | • | **• ■** | **• ■** |
| Tire pressure, to ensure good tire pressure | • |  |  |
| Drive equipment, to ensure good position; not too loose, not too tight | • | **• ♦** | **• ■** |
| Brake pads, to ensure it Is not worn out |  | **• ♦** | **• ♦** |
| Wheel rim, to ensure it Is not distorted |  |  |  |
| Steering Linkage, to ensure it is not distorted |  |  | **• ■** |
| Front light, bugle, to ensure functioning properly | • | • |  |
| Brake, to ensure it is working properly | • | **• ♦** 。 | **• ♦** |
| Throttle, to ensure that it is working property | • |  |  |
| Steering system, to ensure operation is normal. | • | **■** |  |
| Wheel axle, to ensure if it is loose | • |  | **■** |
| Motor | • | **■** |  |

If you find problems that you cannot solve them yourself during your inspection and maintenance, please send your tricycle to your servicing dealer for help. Never take apart or re­pair the tricycle by yourself. If it causes any problem and voids the warranty, a service fee will be imposed imposes.

# TROUBLESHOOT1NG GUIDE

Note: If other problems occur, do not attempt to disassemble tricycle on your own, please proceed to the tricycle dealer to call Customer Service.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Problem | *—*Cause | Solution |
| Battery gauge doesn’t register anything when, vehicle is ON | a) Loose connection near the power switch or battery pack.b) Battery is completely discharged. | c) Check the connections.Reconnecting any that' are loose.d) Charge the battery. |
| Battery gauge register nut vehicle still does not work | 1. Motor wire is loose or disconnected.
2. Throttle is defective.
3. Control is defective
 | 1. Send to service to repair the wiring.
2. Replace throttle.
3. Replace controller.
 |
| Noise coming from motor | Magnets in motor have come loose. | Send to after service to replace a new motor. |
| Vehicle does not stop when throttle returns to original position | Controller or throttle is defective | Replace controller or throttle. Customer service can assist in diagnosis. |
| Vehicle is loosing speed | 1. Battery is low.
2. defective battery.
3. defective throttle.
 | 1. Charge battery.
2. Replace battery.
3. Replace throttle.
 |
| Distance per charge is reduced | 1. Tire pressure is low.
2. Battery is not fully charge.
3. Battery is damage.
4. Headwind, slopes, overloading, etc.
 | 1. Fill tires with sufficient pressure.
2. Charge battery for 6-8 hours.
3. Replace battery.
4. Reduce these factors.
 |
| Battery could be charge | 1. Loose wiring near the charging socket.
2. Loose wiring and battery pack.
3. defective charger.
 | 1. Check the wiring, tight connection.
2. Send to a qualified service technician.

s) Replace charge. |

**(ES)**

**Cargo 08**

***Triciclo eléctrico***

***INSTRUCCIONES DE USO***

Lea este manual por completo antes de utilizar el triciclo

**PREÁMBULO**

El DRZ-08 es un dispositivo de transporte personal muy elegante y respetuoso con el medio ambiente que no utiliza combustibles fósiles y que contiene los siguientes componentes de diseño avanzado: un motor de alta eficiencia y alto par.

=> Unidad de control alta con indicador de estado de la batería y protección contra sobretensión y subtensión.

=> Sistema de frenos con corte de corriente para una conducción segura.

=> Batería de alto rendimiento que proporciona una corriente más fuerte y una mayor autonomía.

**SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN**

Como cualquier deporte, el ciclismo conlleva el riesgo de lesiones y daños. Al elegir montar en triciclo, usted asume toda la responsabilidad de estos riesgos. Por lo tanto, debes conocer y practicar las normas de conducción segura y responsable.

ES POSIBLE QUE SU PÓLIZA DE SEGURO NO CUBRA LOS ACCIDENTES RELACIONADOS CON EL USO DE ESTE TRICICLO. PARA SABER SI LA COBERTURA ESTÁ PREVISTA, DEBE PONERSE EN CONTACTO CON SU COMPAÑÍA O AGENTE DE SEGUROS.

**FUNDAMENTOS DE SEGURIDAD: LO QUE HAY QUE HACER Y LO QUE NO HAY QUE HACER**

*Qué hacer:*

* Realice siempre un control de seguridad antes de montar en un triciclo. Familiarícese a fondo con los controles del triciclo.
* Utilice siempre un casco homologado cuando conduzca un triciclo. Siga las instrucciones del fabricante del casco para su colocación, uso y cuidado.
* Mantenga siempre las partes del cuerpo y otros objetos alejados de las ruedas giratorias del triciclo.
* Lleve siempre un calzado que se mantenga en los pies y que permanezca en el suelo.
* Lleve ropa de color claro y visible que no esté suelta y pueda engancharse en las partes móviles del triciclo o en los objetos que se encuentran en el lado de la carretera o del camino.
* Piense en su velocidad y manténgala en consonancia con las condiciones de funcionamiento seguras.

*Qué no hacer:*

- Nunca conduzcas con auriculares. Enmascaran los sonidos del tráfico, te distraen de concentrarte en tu entorno y sus cables pueden enredarse en las partes móviles del triciclo y hacerte perder el control.

- Nunca conduzcas descalzo o con sandalias.

- No saltes sobre un triciclo. Esto supone un gran esfuerzo para todo, desde el cuadro y la horquilla hasta la transmisión. Los pilotos que insisten en saltar con un triciclo corren el riesgo de dañar seriamente el triciclo y a ellos mismos.

- No lleves nunca nada que te impida la visión o el control total del triciclo, o que pueda enredarse en las partes móviles del triciclo.

- Nunca lleves un triciclo agarrado a otro vehículo.

- No conduzca nunca un triciclo bajo la influencia del alcohol u otras drogas.

- En la medida de lo posible, evite conducir con mal tiempo, poca visibilidad, al anochecer o en la oscuridad, o cuando esté muy cansado. Cada una de estas condiciones aumenta el riesgo de accidente.

- Nunca dejes que los niños conduzcan. Nunca deje que otras personas monten sin leer y comprender estas instrucciones.

**Comentarios y sugerencias operativas**

- Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el triciclo.

- Siga todas las normas y reglamentos de su zona para manejar una bicicleta motorizada. Siga las mismas normas de circulación que los demás vehículos en la carretera, incluido el ceder el paso a los peatones y detenerse en los semáforos en rojo y en las señales de stop.

- Conduzca de forma previsible y en línea recta. Nunca conduzcas en contra del tráfico.

- Utilice los semáforos para girar o detenerse.

- Conduce a la defensiva. Puede ser difícil de ver para otros usuarios de la carretera.

- Concéntrese en la carretera. Evite los baches de grava y tierra, el pavimento mojado, el aceite, los bordillos, las rejillas de desagüe y otros obstáculos.

- Esté atento a los imprevistos, como la apertura de puertas; puertas o coches que salen de caminos ocultos.

- Tenga especial cuidado en las intersecciones y cuando se disponga a adelantar a otros vehículos.

- Familiarízate con todas las características de un triciclo. Practica las luces de señalización, el frenado y el uso del claxon.

- No lleve paquetes o pasajeros que le impidan ver o controlar el triciclo. No utilice objetos que puedan restringir su audición.

- Mantenga una distancia de frenado cómoda con respecto a todos los demás ciclistas, vehículos y objetos. Las distancias de frenado y las fuerzas de frenado seguras dependen de las condiciones meteorológicas y del estado de la carretera..

**Conducción en condiciones de humedad**

El tiempo húmedo perjudica la tracción de la frenada para el conductor y los demás vehículos en la carretera. el riesgo de accidente aumenta considerablemente con el tiempo húmedo. Cuando el tiempo es húmedo, hay que tener mucho cuidado, ya que la potencia de los frenos (y la de otros vehículos que comparten la carretera) se reduce drásticamente. Esto hace que sea más difícil controlar la velocidad y más fácil perder el control del vehículo. Para asegurarse de que puede reducir la velocidad y detenerse con seguridad en condiciones de humedad, frene antes y de forma más gradual que en condiciones normales de sequedad.

Reduzca la velocidad, evite las frenadas bruscas y tome las curvas con más cuidado. Hay que tener en cuenta que existe una relación directa pero inversa entre la velocidad y el manejo.

Sea más visible en la carretera. Lleve ropa reflectante y utilice luces de seguridad. Los baches y las superficies resbaladizas, como las marcas de los carriles y las vías del tren, se vuelven más peligrosos cuando están mojados.

**Paseo nocturno**

Es muy difícil para los conductores ver a los ciclistas al atardecer, de noche o en otras condiciones de poca visibilidad. Si tiene que conducir en estas condiciones, compruebe y asegúrese de cumplir todas las leyes locales relativas a la conducción nocturna; obedezca las normas de circulación y observe las siguientes precauciones :

- Asegúrese de que su triciclo está equipado con reflectores bien colocados y montados.

- Asegúrese de que su ropa o su carga no tapen el reflector o la luz.

- Asegúrate de que los faros están encendidos.

- Lleve ropa y accesorios brillantes y reflectantes; cualquier dispositivo reflectante o fuente de luz que se mueva le ayudará a atraer la atención de los automovilistas, peatones y otros usuarios de la carretera que se acerquen.

- Conduzca despacio. Evite las zonas peligrosas, como los baches y los bordillos.

- Evite el tráfico intenso, las zonas oscuras y las carreteras con límites de velocidad superiores a 35 km/h. Si es posible, tome las rutas que ya conoce.

- Sólo se puede circular por la noche si es necesario. Reduzca la velocidad y utilice las carreteras conocidas con alumbrado público,

**Otro recordatorio**

El triciclo funciona mejor en una superficie plana. Extreme las precauciones al bajar una pendiente, como una colina o una rampa. Las subidas y las aceleraciones/frenadas repetidas agotan la batería mucho más rápido.

El triciclo está equipado con un sistema de corte de freno eléctrico. Si aplicas alguno de los frenos, el acelerador deja de funcionar. Suelte el acelerador antes de frenar. No "monte" los frenos.

La batería NO requiere una descarga profunda. Si el triciclo está almacenado, recargue la batería al menos una vez cada 30 días .

No almacene el triciclo a la luz directa del sol durante períodos prolongados.

Guarde el triciclo en un lugar seco. Exponer el triciclo a la lluvia, la nieve u otras precipitaciones puede dañarlo.

ESPECIFICACIONES

|  |  |
| --- | --- |
| Dimensiones (L\*A\*H): | 2050\*790\*1040MM |
| Capacidad de carga: | <200 kg |
| Alcance máximo: | Hasta 70 km |
| Velocidad máxima: | 25 km/h |
| Tipo de motor: | Sin escobillas |
| Potencia del motor: | 600W (max. 1000W) |
| Baterías: | 48V 32 Ah  |
| Tipo de batería: | Plomo |
| Frenos: | Redoble de tambores |
| Entrada de carga: | AC 230V |
| Tiempo de carga: | 6-8 h |
| Pneu: | 3.00-10 Neumáticos de vacío |

**IMPORTANTE**

El triciclo eléctrico está alimentado por cuatro baterías de 12 V/32 Ah en serie, que proporcionan un potencial de 48 V. Todas las baterías se cargan simultáneamente. Debe cargar el triciclo después de cada viaje. Debe cargar el triciclo si no se ha utilizado durante 30 días o más.

**ADVERTENCIA**

No coloque la batería cerca del calor o del fuego. No exponga los cargadores al agua.

**OTRO TIPO DE MANTENIMIENTO**

El triciclo debe ser devuelto a un centro de servicio o a un mecánico de bicicletas/scooters una vez al año para una inspección y ajuste exhaustivos. Esto puede garantizar la comodidad, la seguridad y la vida útil normal del triciclo.

**Frenos delanteros y traseros**

El ajuste del freno delantero es el mismo que en una motocicleta normal. Es muy importante que el freno sea eficaz y que te asegures de que el dispositivo de corte de la batería está en buen estado. Cuando se suelta la palanca de freno, la moto debe girar sin resistencia. Si se arrastra, hay un gran desperdicio de energía eléctrica. Debe sustituir las zapatas de freno cuando estén desgastadas a un tercio de su grosor original.

El freno de tambor trasero es muy similar a los frenos de los scooters eléctricos de producción. Cuando este freno está desgastado, se produce un sonido "chirriante" al frenar.

**Neumáticos delanteros y traseros**

El método para cambiar el neumático delantero es el mismo que el de una bicicleta normal. La sustitución del neumático trasero es más complicada debido a los conjuntos de motor y freno y a los cables y alambres asociados. Si no se siente cómodo con esta operación, puede pedir a su técnico o mecánico que la cambie.

**Limpieza**

1) Nunca lave el triciclo con agua a alta presión, ya que esto dañará el triciclo eléctrico.

2) No utilice nunca lubricante para limpiar las partes metálicas del triciclo y no aplique nunca lubricante al freno de tambor y al neumático.

Mantenimiento planificado

El triciclo debe ser revisado de vez en cuando.

Consulte el plan de mantenimiento en la siguiente tabla:

Inspección - ajuste ♦ Sustitución ▲ Lubricación■

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Piezas** | **Diario** | **30 días** | **180 días** |
| Pernos, tuercas, tornillos, etc. para asegurarse de que nada se ha soltado. | • | **• ♦** | **• ■** |
| Placa del pie para asegurarse de que no está desgastada | • | **• ■** | **• ■** |
| Presión de los neumáticos, para garantizar una buena presión de los mismos | • |  |  |
| Presión de los neumáticos, para garantizar una buena presión de los mismos | • | **• ♦** | **• ■** |
| Pastillas de freno para comprobar que no están desgastadas. |  | **• ♦** | **• ♦** |
| la llanta para asegurarse de que no se deforme. |  |  |  |
| Vinculación de los procedimientos para evitar la distorsión. |  |  | **• ■** |
| Luz delantera, claxon, para asegurar su correcto funcionamiento | • | • |  |
| Frenar para asegurarse de que funciona correctamente | • | **• ♦** 。 | **• ♦** |
| Palanca del acelerador para asegurarse de que la propiedad funciona | • |  |  |
| La dirección para asegurarse de que funciona con normalidad. | • | **■** |  |
| Eje de la rueda para ver si está suelto. | • |  | **■** |
| Motor | • | **■** |  |

Si, durante la inspección y el mantenimiento, encuentra problemas que no puede resolver usted mismo, envíe su triciclo a un taller para que le ayuden. Nunca desmonte o repare el triciclo usted mismo. Si esto causa algún problema e invalida la garantía, se le cobrará una tarifa de servicio.

**GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Nota: Si se producen otros problemas, no intente desmontar el triciclo usted mismo, sino que póngase en contacto con el distribuidor del triciclo y llame al servicio de atención al cliente.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| El problema | Causa | Solución |
| El indicador de batería no registra nada al encender el vehículo | a) Conexión suelta cerca del interruptor o de la batería.b) La batería está completamente descargada. | c) Comprueba la conexión. Conecte de nuevo los que estén sueltos.d) Cargar la batería. |
| El registro de la matriz de la batería del vehículo sigue sin funcionar | a) El cable del motor está suelto o desconectado.b) La válvula de mariposa está defectuosa.c) El control es defectuoso. | a) Enviar el cableado a un centro de servicio para su reparación.b) Sustituir la válvula de mariposa.c) Sustituya la unidad de control. |
| Ruido procedente del motor | Los imanes del motor se han soltado. | Enviar al servicio de postventa para su sustitución por un nuevo motor. |
| El vehículo no se detiene cuando el acelerador vuelve a su posición original | La unidad de control o la válvula de mariposa están defectuosas | Sustituya la unidad de control o la válvula de mariposa. El servicio de atención al cliente puede ayudarle con el diagnóstico. |
| El vehículo pierde velocidad | a) La batería está descargada.b) Batería defectuosa.c) Válvula de mariposa defectuosa. | a) Carga de la batería.b) Sustituya la batería.c) Sustituir la válvula de mariposa. |
| Reducir la distancia por carga | i) La presión de los neumáticos es baja.j) La batería no está completamente cargada.k) La batería está dañada.l) Viento en contra, pendiente, sobrecarga, etc. | i) Llenar los neumáticos con suficiente presión.j) Cargar la batería durante 6-8 horas.k) Sustituya la batería.l) Reducir los siguientes factores. |
| La batería no se carga | g) Cableado suelto cerca de la toma de carga.h) Cableado y batería sueltos.i) Cargador defectuoso. | f) Compruebe el cableado, las conexiones apretadas.g) Enviar a un técnico cualificado.h) Sustituir el cartucho. |

**(DE)**

**Cargo 08**

***E-Dreirad***

***GEBRAUCHSANWEISUNG***

Lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit Ihrem Dreirad fahren

**VORSCHLAG**

Der DRZ-08 ist ein sehr elegantes, umweltfreundliches Personentransportgerät, das keine fossilen Brennstoffe verbraucht und folgende Komponenten mit fortschrittlichem Design enthält: einen Motor mit hohem Wirkungsgrad und hohem Drehmoment.

=> Hochsteuergerät mit Batteriestatusanzeige und Über- und Unterspannungsschutz.

=> Bremssystem mit Stromabschaltung für sicheres Fahren.

=> Hochleistungsbatterie, die einen stärkeren Strom und eine größere Reichweite bietet.

**FAHRSICHERHEIT**

Wie jede Sportart birgt auch das Radfahren das Risiko von Verletzungen und Schäden. Indem Sie sich für das Fahren eines Dreirads entscheiden, übernehmen Sie die gesamte Verantwortung für diese Risiken. Deshalb müssen Sie die Regeln des sicheren und verantwortungsbewussten Fahrens kennen und anwenden.

IHRE VERSICHERUNGSPOLICE DECKT MÖGLICHERWEISE KEINE UNFÄLLE AB, DIE MIT DER VERWENDUNG DIESES DREIRADS ZUSAMMENHÄNGEN. UM HERAUSZUFINDEN, OB EIN VERSICHERUNGSSCHUTZ BESTEHT, SOLLTEN SIE SICH AN IHRE VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT ODER IHREN VERSICHERUNGSAGENTEN WENDEN.

**SICHERHEITSGRUNDLAGEN: DO'S AND DON'TS**

*Was zu tun ist:*

Führen Sie vor der Fahrt mit einem Dreirad immer einen Sicherheitscheck durch. Machen Sie sich gründlich mit der Bedienung des Dreirads vertraut.

Tragen Sie beim Fahren eines Dreirads immer einen zugelassenen Helm. Befolgen Sie die Anweisungen des Helmherstellers zur Montage, Verwendung und Pflege des Helms.

Halten Sie Körperteile und andere Gegenstände immer von den rotierenden Rädern des Dreirads fern.

Tragen Sie immer Schuhwerk, das an den Füßen bleibt und auf dem Boden bleibt.

Tragen Sie helle, gut sichtbare Kleidung, die nicht lose ist und sich an beweglichen Teilen des Dreirads oder Gegenständen am Straßen- oder Wegesrand verfangen kann.

Denken Sie über Ihre Geschwindigkeit nach und halten Sie sie im Einklang mit sicheren Betriebsbedingungen.

*Was Sie nicht tun sollten:*

- Fahren Sie niemals mit Kopfhörern. Sie verdecken die Geräusche des Verkehrs, lenken Sie davon ab, sich auf Ihre Umgebung zu konzentrieren, und ihre Kabel können sich in beweglichen Teilen des Trikes verheddern und dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

- Fahren Sie niemals barfuß oder in Sandalen.

- Springen Sie nicht auf ein Dreirad. Dadurch wird alles, vom Rahmen über die Gabel bis hin zum Antriebsstrang, stark beansprucht. Fahrer, die darauf bestehen, mit einem Trike zu springen, riskieren schwere Schäden am Trike und an sich selbst.

- Tragen Sie niemals Gegenstände bei sich, die Ihre Sicht oder die vollständige Kontrolle über das Trike behindern oder die sich in den beweglichen Teilen des Trikes verfangen könnten.

- Tragen Sie ein Dreirad niemals, indem Sie sich an einem anderen Fahrzeug festhalten.

- Fahren Sie niemals ein Dreirad, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen stehen.

- Vermeiden Sie nach Möglichkeit Fahrten bei schlechtem Wetter, schlechter Sicht, in der Dämmerung oder im Dunkeln oder wenn Sie sehr müde sind. Jede dieser Bedingungen erhöht das Risiko eines Unfalls.

- Lassen Sie niemals Kinder fahren. Lassen Sie niemals andere Personen mitfahren, ohne diese Anleitung gelesen und verstanden zu haben.

**Betriebliche Anmerkungen und Vorschläge**

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Dreirad fahren.

- Befolgen Sie alle Regeln und Vorschriften in Ihrem Gebiet für den Betrieb eines motorisierten Fahrrads. Befolgen Sie die gleichen Verkehrsregeln wie andere Fahrzeuge auf der Straße, einschließlich des Vorbeifahrens an Fußgängern und des Anhaltens an roten Ampeln und Stoppschildern.

- Fahren Sie vorhersehbar und in einer geraden Linie. Fahren Sie nie gegen den Verkehr.

- Benutzen Sie Ampeln zum Abbiegen oder Anhalten.

- Fahren Sie defensiv. Sie können für andere Verkehrsteilnehmer schwer zu sehen sein.

- Konzentrieren Sie sich auf die Straße, die vor Ihnen liegt. Vermeiden Sie Kies- und Schmutzlöcher, nasse Fahrbahnen, Öl, Bordsteine, Abflussroste und andere Hindernisse.

- Achten Sie auf unerwartete Ereignisse wie sich öffnende Türen, Türen oder Autos, die aus versteckten Einfahrten herausfahren.

- Seien Sie besonders vorsichtig an Kreuzungen und bei der Vorbereitung zum Überholen anderer Fahrzeuge.

- Machen Sie sich mit allen Funktionen eines Dreirads vertraut. Üben Sie Blinklichter, Bremsen und die Benutzung der Hupe.

- Nehmen Sie keine Pakete oder Passagiere mit, die Ihre Sicht oder die Kontrolle über das Dreirad behindern würden. Verwenden Sie keine Gegenstände, die Ihr Gehör beeinträchtigen könnten.

- Halten Sie einen komfortablen Anhalteabstand zu allen anderen Fahrern, Fahrzeugen und Gegenständen ein. Sichere Bremswege und Bremskräfte sind abhängig von den vorherrschenden Witterungs- und Straßenverhältnissen.

**Fahren unter nassen Bedingungen**

Nässe beeinträchtigt die Traktionsbremse für den Fahrer und andere Fahrzeuge auf der Straße. das Unfallrisiko steigt bei nassem Wetter erheblich. Bei nassem Wetter müssen Sie besonders vorsichtig sein, da die Bremskraft Ihrer Bremsen (und die der anderen Fahrzeuge auf der Straße) drastisch reduziert ist. Dadurch ist es schwieriger, die Geschwindigkeit zu kontrollieren und leichter, die Kontrolle über das Fahrzeug zu verlieren. Um sicherzustellen, dass Sie bei Nässe sicher abbremsen und anhalten können, bremsen Sie früher und allmählicher als bei normalen trockenen Bedingungen.

Reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit, vermeiden Sie hartes Bremsen und fahren Sie vorsichtiger in die Kurven. Beachten Sie, dass zwischen Geschwindigkeit und Handhabung ein direkter, aber umgekehrter Zusammenhang besteht.

Seien Sie im Straßenverkehr besser sichtbar. Tragen Sie reflektierende Kleidung und verwenden Sie Sicherheitsleuchten. Schlaglöcher und rutschige Oberflächen wie Fahrbahnmarkierungen und Bahngleise werden bei Nässe gefährlicher.

**Nachtfahrt**

In der Dämmerung, bei Nacht oder bei anderen schlechten Sichtverhältnissen ist es für Autofahrer sehr schwierig, Fahrer zu sehen. Wenn Sie unter diesen Bedingungen fahren müssen, prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie alle örtlichen Gesetze in Bezug auf Nachtfahrten befolgen; halten Sie sich an die Verkehrsregeln und beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen :

- Achten Sie darauf, dass Ihr Dreirad mit richtig positionierten und sicher befestigten Reflektoren ausgestattet ist.

- Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung oder Ladung den Reflektor oder das Licht nicht verdeckt.

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Scheinwerfer eingeschaltet sind.

- Tragen Sie helle, reflektierende Kleidung und Accessoires; jedes reflektierende Gerät oder jede Lichtquelle, die sich bewegt, hilft Ihnen, die Aufmerksamkeit von herannahenden Autofahrern, Fußgängern und anderen Verkehrsteilnehmern zu erregen.

- Fahren Sie langsam. Vermeiden Sie Gefahrenstellen wie Schlaglöcher und Bordsteine.

- Vermeiden Sie starken Verkehr, dunkle Bereiche und Straßen mit Geschwindigkeitsbegrenzungen über 35 km/h. Wenn möglich, nehmen Sie Routen, die Sie bereits kennen.

- Fahren Sie nur bei Bedarf nachts. Fahren Sie langsamer und benutzen Sie bekannte Straßen mit Straßenbeleuchtung,

**Eine weitere Erinnerung**

Das Dreirad funktioniert am besten auf einer ebenen Fläche. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen Abhang hinunterfahren, z. B. einen Hügel oder eine Rampe. Beim Bergauffahren und wiederholtem Beschleunigen/Bremsen wird die Batterie viel schneller entladen.

Das Dreirad ist mit einem elektrischen Bremsabschaltsystem ausgestattet. Wenn Sie eine der Bremsen betätigen, funktioniert die Drosselklappe nicht mehr. Lassen Sie das Gaspedal los, bevor Sie bremsen. Fahren Sie nicht auf den Bremsen "herum".

Die Batterie muss NICHT tiefentladen werden. Wenn das Dreirad gelagert wird, laden Sie die Batterie mindestens einmal alle 30 Tage auf.

Lagern Sie das Dreirad nicht über einen längeren Zeitraum in direktem Sonnenlicht.

Lagern Sie das Dreirad an einem trockenen Ort. Wenn Sie das Dreirad Regen, Schnee oder anderen Niederschlägen aussetzen, kann es beschädigt werden.

SPEZIFIKATIONEN

|  |  |
| --- | --- |
| Abmessungen (L\*B\*H): | 2050\*790\*1040MM |
| Tragfähigkeit: | <200 kg |
| Max. Reichweite: | Bis zu 70 km |
| Max. Geschwindigkeit: | 25 km/h |
| Motortyp: | Bürstenlos |
| Motorleistung: | 600W (max. 1000W) |
| Batterien: | 48V 32 Ah  |
| Batterie-Typ: | Blei |
| Bremsen: | Trommelwirbel |
| Ladungseingang: | AC 230V |
| Ladedauer: | 6-8 h |
| Pneu: | 3.00-10 Vakuum-Reifen |

**WICHTIG**

Das Elektro-Dreirad wird von vier in Reihe geschalteten 12 V/32 Ah Batterien angetrieben, die ein Potential von 48 V zur Verfügung stellen. Alle Batterien werden gleichzeitig geladen. Sie sollten das Dreirad nach jeder Fahrt aufladen. Sie sollten das Dreirad aufladen, wenn es 30 Tage oder länger nicht benutzt wurde.

**WARNUNG**

Legen Sie den Akku nicht in die Nähe von Hitze oder Feuer. Setzen Sie die Ladegeräte nicht dem Wasser aus.

**SONSTIGE WARTUNG**

Das Dreirad sollte einmal im Jahr zur gründlichen Inspektion und Einstellung zu einem Service-Center oder Fahrrad-/Roller-Mechaniker gebracht werden. Dies kann den Komfort, die Sicherheit und die normale Betriebsdauer des Trikes gewährleisten.

**Bremsen vorne und hinten**

Die Einstellung der Vorderradbremse ist die gleiche wie bei einem normalen Motorrad. Es ist sehr wichtig, dass die Bremse wirksam ist und dass Sie sicherstellen, dass die Batterietrenneinrichtung in gutem Zustand ist. Wenn der Bremshebel losgelassen wird, sollte sich das Fahrrad ohne Widerstand drehen. Wenn es schleift, wird viel elektrische Energie verschwendet. Sie sollten die Bremsbacken ersetzen, wenn sie auf ein Drittel ihrer ursprünglichen Dicke abgenutzt sind.

Die hintere Trommelbremse ist den Bremsen von Serien-Elektroscootern sehr ähnlich. Wenn diese Bremse verschlissen ist, gibt es beim Bremsen ein "quietschendes" Geräusch.

**Vorder- und Hinterreifen**

Das Verfahren zum Wechseln des Vorderreifens ist das gleiche wie bei einem normalen Fahrrad. Der Austausch des Hinterreifens ist aufgrund der Motor- und Bremsbaugruppen und der zugehörigen Kabel und Leitungen komplizierter. Wenn Sie mit dieser Bedienung nicht zufrieden sind, können Sie Ihren Servicetechniker oder Mechaniker bitten, sie zu ändern.

**Reinigung**

1) Waschen Sie das Dreirad niemals mit Hochdruckwasser, da dies das Elektro-Dreirad beschädigt.

2) Verwenden Sie niemals Schmiermittel zur Reinigung der Metallteile des Dreirads und tragen Sie niemals Schmiermittel auf die Trommelbremse und den Reifen auf.

Geplante Wartung

Das Dreirad sollte von Zeit zu Zeit überprüft werden.

Siehe den Wartungsplan in der folgenden Tabelle:

Inspektion - Einstellung ♦ Austausch ▲ Schmierung■

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Teile** | **Täglich** | **30 Tage** | **180 Tage** |
| Bolzen, Muttern, Schrauben, usw., um sicherzustellen, dass sich nichts gelöst hat. | • | **• ♦** | **• ■** |
| Fußplatte, um sicherzustellen, dass sie nicht abgenutzt ist | • | **• ■** | **• ■** |
| Reifendruck, um einen guten Reifendruck zu gewährleisten | • |  |  |
| Antriebszahnrad auf guten Sitz achten; nicht zu locker, nicht zu fest. | • | **• ♦** | **• ■** |
| Bremsbeläge, um sicherzustellen, dass sie nicht abgenutzt sind. |  | **• ♦** | **• ♦** |
| die Felge, um sicherzustellen, dass sie nicht verformt wird. |  |  |  |
| Binden Sie das Verfahren, um Verzerrungen zu vermeiden. |  |  | **• ■** |
| Frontlicht, Hupe, auf einwandfreie Funktion prüfen | • | • |  |
| Bremse, um sicherzustellen, dass sie richtig funktioniert | • | **• ♦** 。 | **• ♦** |
| Drosselhebel, um sicherzustellen, dass die Eigenschaft funktioniert | • |  |  |
| Lenkung, um sicherzustellen, dass sie normal funktioniert. | • | **■** |  |
| Radachse, um zu sehen, ob sie lose ist. | • |  | **■** |
| Motor | • | **■** |  |

Wenn Sie bei der Inspektion und Wartung Probleme feststellen, die Sie nicht selbst beheben können, schicken Sie Ihr Trike in eine Werkstatt. Demontieren oder reparieren Sie das Dreirad niemals selbst. Wenn dadurch Probleme auftreten und die Garantie erlischt, wird Ihnen eine Servicegebühr in Rechnung gestellt.

**ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE**

Hinweis: Wenn andere Probleme auftreten, versuchen Sie nicht, das Trike selbst zu zerlegen, sondern wenden Sie sich an den Trike-Händler und rufen Sie den Kundendienst an.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Das Problem | Ursache | Lösung |
| Die Batterieanzeige zeigt beim Einschalten des Fahrzeugs nichts an | a) Wackelkontakt in der Nähe des Schalters oder der Batterie.b) Die Batterie ist vollständig entladen. | c) Überprüfen Sie den Anschluss. Schließen Sie alle losen Verbindungen wieder an.d) Laden Sie den Akku auf. |
| Fahrzeugbatterie-Matrixregister funktioniert immer noch nicht | a) Die Motorleitung ist lose oder nicht angeschlossen.b) Das Drosselventil ist defekt.(c) Die Steuerung ist defekt. | a) Schicken Sie die Verdrahtung zur Reparatur an ein Service-Center.b) Tauschen Sie das Drosselventil aus.c) Tauschen Sie das Steuergerät aus. |
| Geräusch aus dem Motor | Die Magnete im Motor haben sich gelöst. | Zum Austausch gegen einen neuen Motor an den Kundendienst senden. |
| Das Fahrzeug hält nicht an, wenn die Drosselklappe wieder in ihre ursprüngliche Position gebracht wird | Steuergerät oder Drosselventil ist defekt | Tauschen Sie das Steuergerät oder die Drosselklappe aus. Der Kundendienst kann Sie bei der Diagnose unterstützen. |
| Das Fahrzeug verliert an Geschwindigkeit | a) Die Batterie ist entladen.b) Defekte Batterie.c) Defektes Drosselventil. | a) Aufladen des Akkus.b) Tauschen Sie die Batterie aus.c) Tauschen Sie das Drosselventil aus. |
| Distanz pro Ladung verringern | i) Der Reifendruck ist niedrig.j) Der Akku ist nicht vollständig geladen.k) Der Akku ist beschädigt.l) Gegenwind, Steigung, Überlast, etc.. | i) Füllen Sie die Reifen mit ausreichendem Druck.j) Laden Sie den Akku 6-8 Stunden lang auf.k) Tauschen Sie die Batterie aus.l) Reduzieren Sie die folgenden Faktoren. |
| Der Akku wird nicht geladen | g) Lose Verkabelung in der Nähe der Ladebuchse.h) Lose Verkabelung und Batterie.i) Defektes Ladegerät. | f) Verdrahtung prüfen, feste Verbindungen.g) An einen qualifizierten Servicetechniker senden.h) Kartusche austauschen. |